

APC®

by Schneider Electric

Switched Rack Power Distribution Unit (AP8953)

Overview and Specifications

Übersicht und technische Daten

Información general y especificaciones

Présentation et caractéristiques techniques

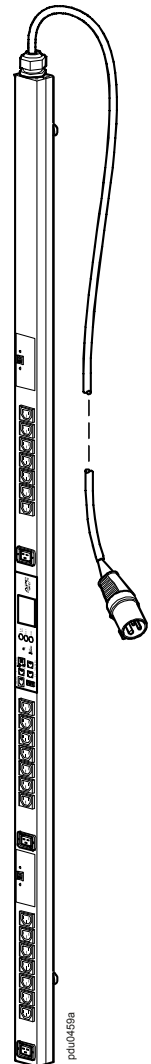
Panoramica e specifiche

Visão geral e especificações

Przegląd i specyfikacja

Описание и характеристики

Genel Bakış ve Teknik Özellikler



Overview

The APC by Schneider Electric Switched Rack Power Distribution Unit (PDU) distributes power to devices in the rack. It has a sensor that measures the current that it and its attached devices use. It can be monitored through Web, Telnet, SNMP, SSH, or InfraStruXure[®] Central interfaces.

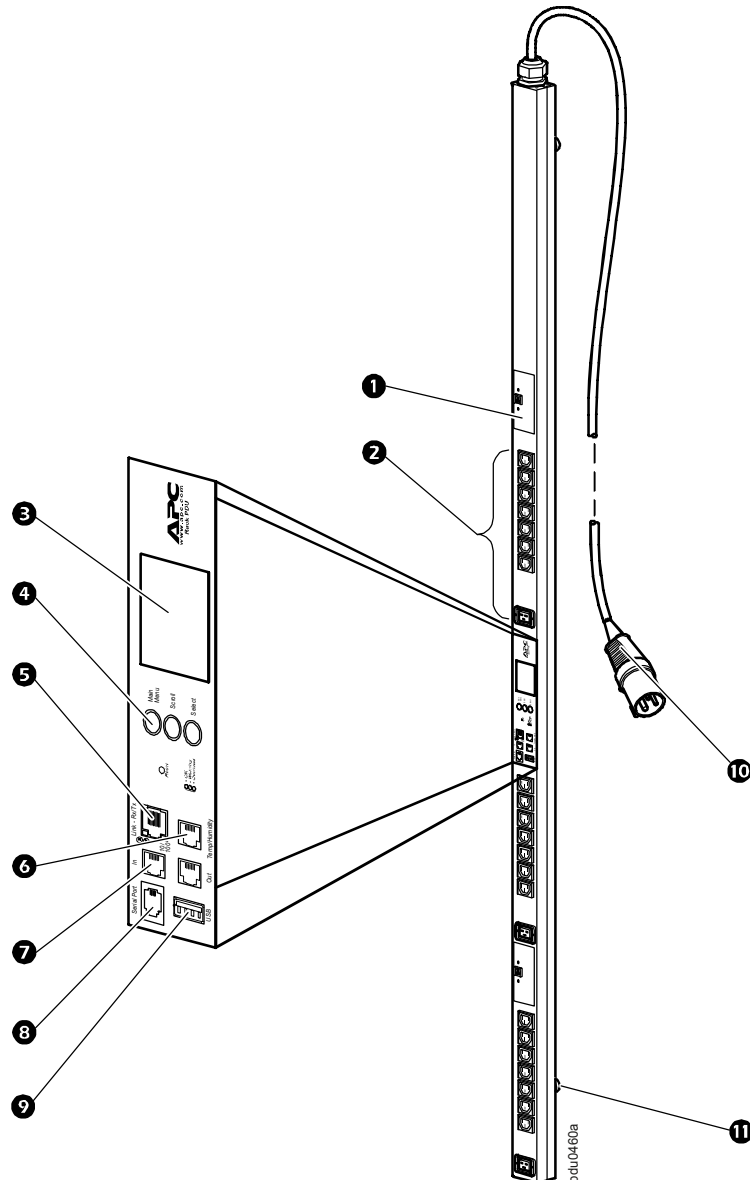
Outlets. The Rack PDU has twenty-one (21) IEC-320-C13 and three (3) IEC-320-C19 locking outlets **2**. A green LED for each outlet turns on when the outlet is energized. (The locking feature is compatible with APC locking input cords and APC locking jumper cords.)

Overcurrent protection. The Rack PDU has two (2) 16 A, 1-pole hydraulic-magnetic circuit breakers **1**.

Display interface. The liquid crystal display (LCD) **3** and input buttons **4** allow you to monitor current, power, and voltage measurements of the Rack PDU. Local communication can be established through the serial port **3**, and remote communication through the network port **5**. The USB **9** and CAN **7** ports enable data transfer for future expansion options. The environmental sensor port **6** allows for monitoring of the temperature and humidity of the room or enclosure.

Power cord. The 3.00-m (10-ft) power cord terminates with a 32 A, 3-pin IEC-309 connector **10**.

Toolless mounting. The Rack PDU has two toolless mounting pegs **11** for 0 U mounting capability in a rack or enclosure.



Specifications

Electrical

Acceptable input voltage	220–240 VAC +6%, -10%
Maximum input current (phase)	32 A VDE
Input frequency	50/60 Hz
Input connection	32 A, 3-pin IEC-309
Input power	7.4 kVA VDE
Output voltage	220–240 VAC
Maximum output current (outlet)	IEC-320-C13: 10 A; IEC-320-C19: 16 A VDE
Maximum output current (phase)	32 A VDE
Maximum input current (bank)	16 A VDE
Output connections	Twenty-one (21) IEC-320-C13; three (3) IEC-320-C19
Overload protection (internal)	Two (2) 16 A, 1-pole hydraulic-magnetic circuit breakers

Physical

Dimensions (H x W x D) (depth does not include toolless pegs)	182.9 x 5.6 x 4.6 cm (72.0 x 2.2 x 1.8 in)
Power cord length	3.0 m (10 ft)
Shipping dimensions (H x W x D)	204.0 x 16.5 x 12.5 cm (80.3 x 6.5 x 4.9 in)
Weight/shipping weight	7.6 kg (16.7 lb) / 9.9 kg (21.9 lb)

Environmental

Maximum elevation (above MSL) Operating/Storage	0–3 000 m (0–10,000 ft) / 0–15 000 m (0–50,000 ft)
Temperature Operating/Storage	–5 to 45°C (23 to 115°F) / –25 to 65°C (–13 to 149°F)
Humidity Operating/Storage	5–95% RH, non-condensing

Compliance

EMC verification	EN 55022 Class A, EN 55024, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3
Safety verification	VDE



Customer support and warranty information is available at the APC Web site, www.apc.com.

© 2009 APC by Schneider Electric. All trademarks are owned by Schneider Electric Industries S.A.S., American Power Conversion Corporation, or their affiliated companies.

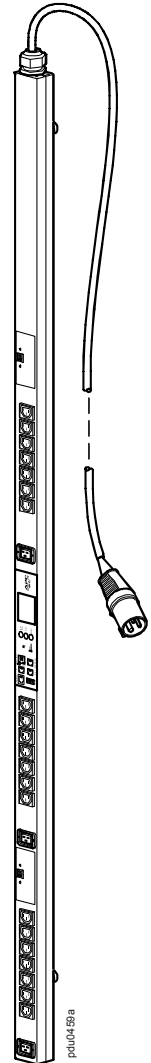
990-3450
12/2009



by Schneider Electric

Schaltbare Ausgangsverteilung (PDU) für Rack-Einbau (AP8953)

Übersicht und technische Daten



Übersicht

Die schaltbare Ausgangsverteilung (PDU) für Rack-Einbau von APC by Schneider Electric verteilt Strom an die Geräte im Rack. Sie verfügt über einen Sensor, der den eigenen Stromverbrauch und den der angeschlossenen Geräte misst. Sie kann über Web-, Telnet-, SNMP-, SSH- oder InfraStruXure[®] Central-Schnittstellen überwacht werden.

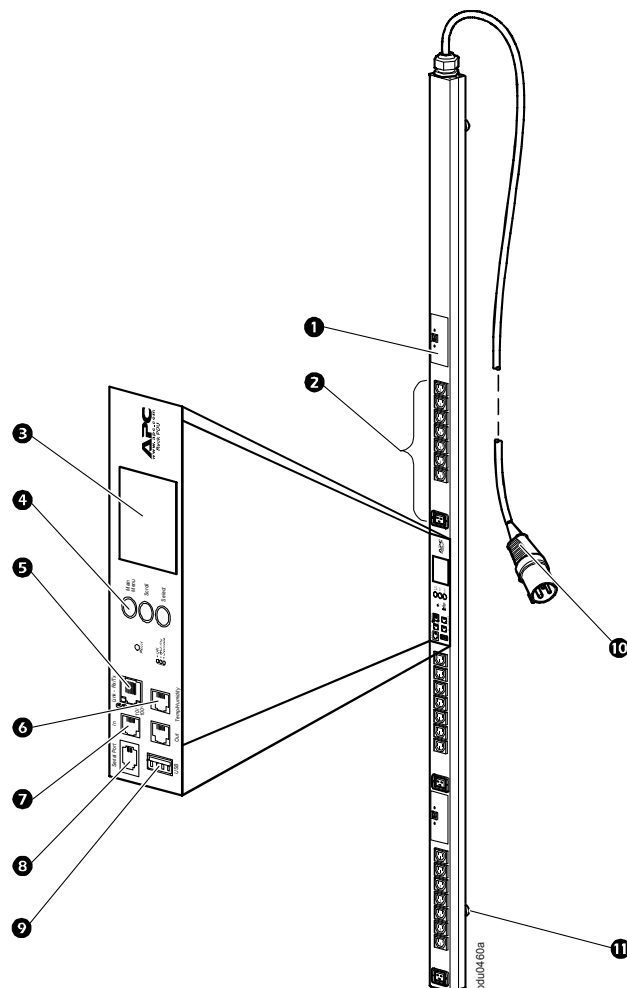
Stromausgänge. Die Rack PDU verfügt über 24 verriegelbare Stromausgänge, 21 vom Typ IEC-320-C13 und 3 vom Typ IEC-320-C19 **2**. Sobald der Ausgang bestromt wird, leuchtet die dazugehörige grüne LED ein. (Die Verriegelung passt mechanisch zu verriegelbaren Eingangsstromkabeln und Überbrückungskabeln von APC.)

Überstromschutz. Die Rack PDU verfügt über zwei hydraulisch-magnetische Überlastschalter (16 A, 1-polig) **1**.

Display. Mithilfe des LCD-Displays **3** und der dazugehörigen Eingabetasten **4** können Stromaufnahme, Leistung und Spannung der Rack PDU überwacht werden. Der Datenaustausch mit lokalen Systemen ist über den seriellen Anschluss **8** möglich, für den Datenaustausch mit externen Systemen steht ein Netzwerkanschluss **5** zur Verfügung. Anschlüsse für USB **9** und CAN **7** ermöglichen den Datenaustausch mit nachträglich installierten Erweiterungsoptionen. Über den Umgebungssensoranschluss **6** können die Temperatur und Feuchtigkeit im Aufstellraum oder Systemschrank überwacht werden.

Netzkabel. Das 3,0 lange Netzkabel ist mit einem Stecker vom Typ IEC-309 (32 A, 3-polig) **10** bestückt.

Montage ohne Werkzeug. Die Rack PDU verfügt über zwei Montagestifte für den werkzeuglosen Einbau **11** in ein Rack oder einen Systemschrank mit 0 HE.



Technische Daten

Elektrik

Zulässige Eingangsspannung	220 - 240 V~ +6%, -10%
Maximaler Eingangsstrom (Phase)	32 A VDE
Eingangsfrequenz	50/60 Hz
Eingangsanschluss	32 A, 3-polig, IEC-309
Eingangsstrom	7,4 kVA VDE
Ausgangsspannung	220 - 240 V~
Maximaler Ausgangsstrom (je Stromausgang)	IEC-320-C13: 10 A; IEC-320-C19: 16 A VDE
Maximaler Ausgangsstrom (Phase)	32 A VDE
Maximaler Eingangsstrom (Strombank)	16 A VDE
Ausgangsanschlüsse	21 vom Typ IEC-320-C13; 3 vom Typ IEC-320-C19
Überlastschutz (intern)	Zwei hydraulisch-magnetische Überlastschalter (16 A, 1-polig)

Maße und Gewichte

Abmessungen (H x B x T) (Tiefe ohne Montagestifte für werkzeuglosen Einbau)	182,9 x 5,6 x 4,6 cm (72,0 x 2,2 x 1,8 in)
Länge des Netzkabels	3,0 m (10 ft)
Versandabmessungen (H x B x T)	204,0 x 16,5 x 12,5 cm (80,3 x 6,5 x 12,45 cm)
Gewicht/Versandgewicht	7,6 kg / 9,9 kg

Umgebungsbedingungen

Maximale Höhe (über dem Meeresspiegel) Betrieb/Lagerung	0–3 000 m (0 - 10.000 ft) / 0 - 15 000 m (0 - 50.000 ft)
Temperatur Betrieb/Lagerung	–5 bis 45 °C (23 bis 115 °F) / –25 bis 65 °C (–13 bis 149 °F)
Luftfeuchtigkeit Betrieb/Lagerung	5–95% RH, nichtkondensierend

Konformität

EMC	EN 55022 Klasse A, EN 55024, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3
Sicherheitsprüfung	VDE



Bei Fragen an den Kundendienst oder zur Abwicklung möglicher Garantiefälle informieren Sie sich bitte auf der Website von APC unter www.apc.com.

© 2009 APC Schneider Electric. Alle Marken sind Eigentum von Schneider Electric Industries S.A.S., der American Power Conversion Corporation oder ihnen angegliederter Unternehmen.

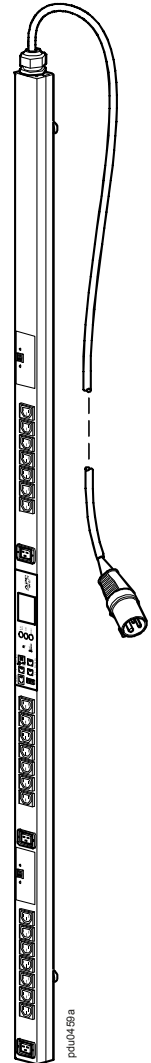
990-3450
12/2009



by Schneider Electric

Unidad de distribución de alimentación conmutada de rack (AP8953)

Información general y especificaciones



Información general

La Unidad de distribución de alimentación (PDU) conmutada de rack de APC by Schneider Electric distribuye la alimentación a los dispositivos del rack. Dispone de un sensor que mide la corriente usada por ella misma y por los dispositivos conectados a ella. Esta se puede supervisar a través de una interfaz Web, Telnet, SNMP, SSH o de InfraStruXure[®] Central.

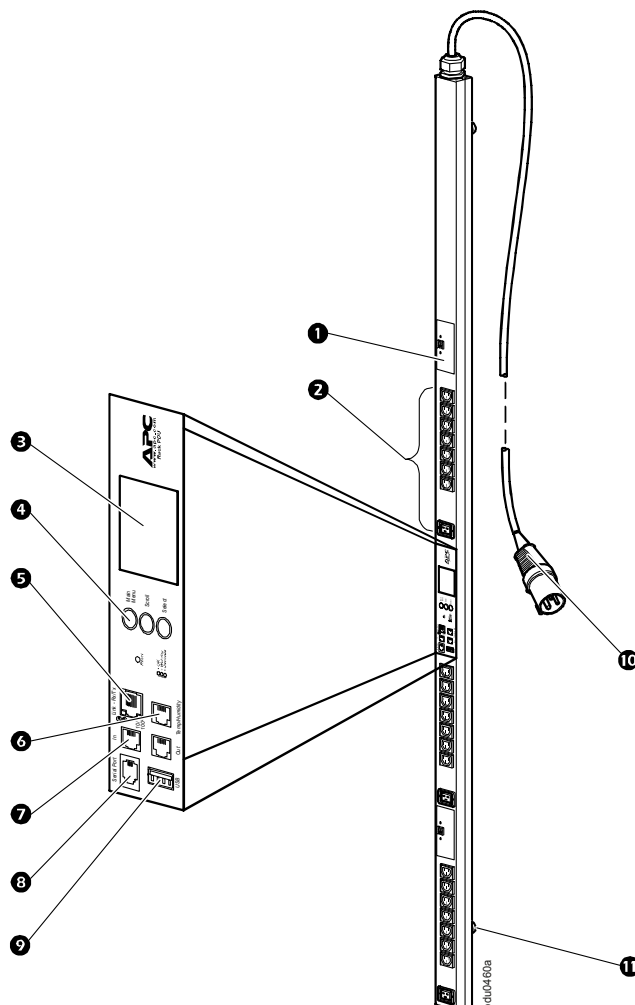
Tomas de corriente. La PDU de rack cuenta con veintiuna (21) tomas de corriente bloqueables IEC-320-C13 y tres (3) IEC-320-C19 **2**. Cada toma de corriente tiene un LED verde que se enciende cuando se activa. (La característica de bloqueo es compatible con los cables de entrada bloqueables APC y los cables de puente bloqueables APC.)

Protección contra sobrecorriente. La PDU de rack tiene dos (2) disyuntores magneto-hidráulicos monopolares de 16 A **1**.

Interfaz de pantalla. La pantalla de cristal líquido (LCD) **3** y los botones de entrada **4** le permiten supervisar las medidas de corriente, potencia y tensión de la PDU de rack. La comunicación local se puede establecer a través del puerto serie **8**, y la comunicación remota a través del puerto de red **5**. Los puertos USB **9** y CAN **7** posibilitan la transferencia de datos para futuras opciones de expansión. El puerto de sensor ambiental **6** permite la supervisión de la temperatura y la humedad de la sala o armario.

Cable de alimentación. El cable de alimentación tiene una longitud de 3,00 metros (10 pies) y termina con un conector IEC-309 de 32 A, de 3 clavijas **10**.

Montaje sin herramientas. La PDU de rack tiene dos clavijas de montaje sin herramientas **11** que permiten un montaje de 0 U en un rack o un armario.



Especificaciones

Eléctricas

Tensión de entrada aceptable	220–240 VCA +6%, -10%
Corriente de entrada máxima (fase)	32 A VDE
Frecuencia de entrada	50/60 Hz
Conexión de entrada	IEC-309 de 32 A, de 3 clavijas
Potencia de entrada	7,4 kVA VDE
Tensión de salida	220–240 VCA
Corriente de salida máxima (enchufe)	IEC-320-C13: 10 A; IEC-320-C19: 16 A VDE
Corriente de salida máxima (fase)	32 A VDE
Corriente de entrada máxima (banco)	16 A VDE
Conexiones de salida	Veintiuna (21) IEC-320-C13; tres (3) IEC-320-C19
Protección contra sobrecarga (interna)	Dos (2) disyuntores magneto-hidráulicos monopolares de 16 A

Físicas

Dimensiones (Alto x Ancho x Fondo) (el fondo no incluye las clavijas de montaje sin herramientas)	182,9 x 5,6 x 4,6 cm (72,0 x 2,2 x 1,8 pulg.)
Longitud del cable de alimentación	3,0 m (10 pies)
Dimensiones de salida de fábrica (Alto x Ancho x Fondo)	204,0 x 16,5 x 12,5 cm (80,3 x 6,5 x 4,9 pulg.)
Peso/Peso de salida de fábrica	7,6 kg (16,7 lb) / 9,9 kg (21,9 lb)

Ambientales

Altura máxima (sobre el nivel del mar) Funcionamiento/almacenamiento	0–3 000 m (0–10.000 pies) / 0–15 000 m (0–50.000 pies)
Temperatura Funcionamiento/almacenamiento	–5 a 45 °C (23 a 115 °F) / –25 a 65 °C (–13 a 149 °F)
Humedad Funcionamiento/almacenamiento	5–95% RH sin condensación

Cumplimiento

Verificación de EMC	EN 55022 Clase A, EN 55024, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3
Verificación de seguridad	VDE



La información sobre asistencia al cliente y garantía está disponible en el sitio Web de APC, www.apc.com.

© 2009 APC by Schneider Electric. Todas las marcas comerciales son propiedad de Schneider Electric Industries S.A.S., de American Power Conversion Corporation o de sus empresas asociadas.

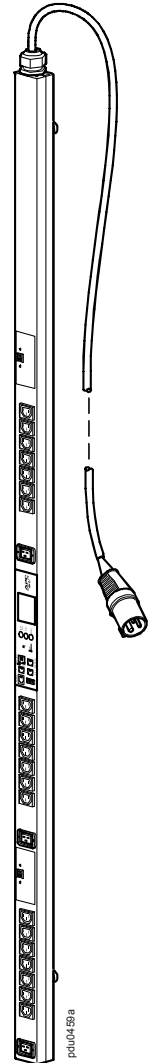
990-3450
12/2009

APC[®]

by Schneider Electric

Unité de distribution de l'alimentation à monter en rack avec système de commutation (AP8953)

Présentation et caractéristiques techniques



Présentation

L'unité de distribution de l'alimentation (PDU) à monter en rack avec système de commutation d'APC by Schneider Electric distribue l'alimentation aux dispositifs du rack. Elle est munie d'un capteur mesurant le courant utilisé par la PDU et les dispositifs reliés. Elle peut être contrôlée par l'intermédiaire d'interfaces Web, Telnet, SNMP, SSH ou InfraStruXure[®] Central.

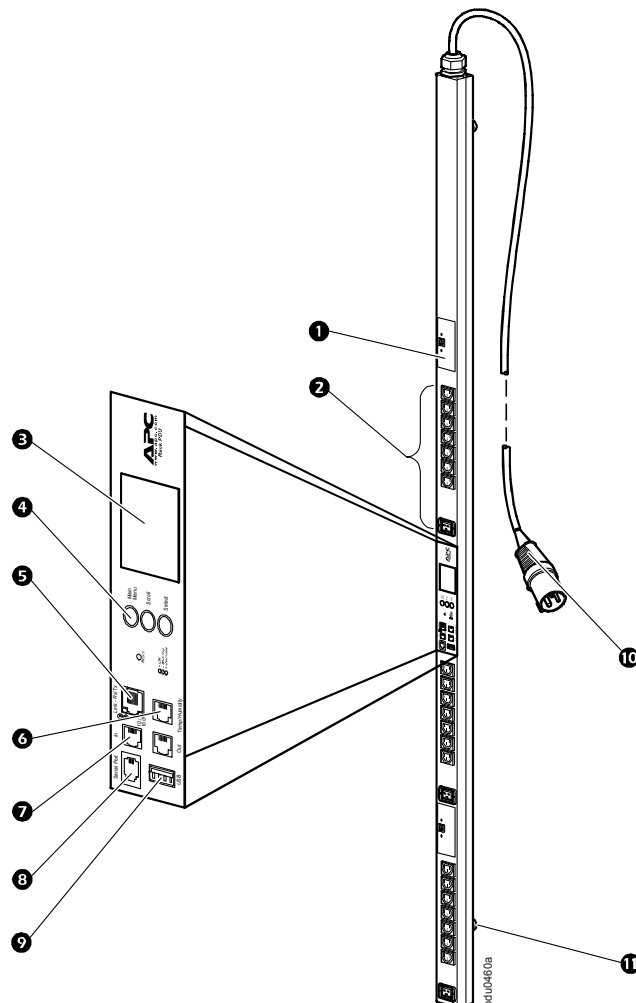
Prises. Le PDU montable en rack est dotée de vingt-et-une (21) prises CEI-320-C13 verrouillables et de trois (3) prises CEI-320-C19 verrouillables **2**. Pour chaque prise, un voyant vert s'allume lorsque la prise est activée (la fonction de verrouillage est compatible avec les cordons d'entrée à verrouillage d'APC et les cordons d'alimentation à verrouillage d'APC).

Protection contre les surintensités. La PDU en rack comprend deux (2) disjoncteurs magnéto-hydrauliques unipolaires de 16 A **1**.

Interface d'affichage. L'affichage à cristaux liquides (LCD) **3** et les boutons d'entrée **4** permettent de contrôler les mesures d'intensité, de puissance et de tension de la PDU en rack. La communication locale peut être établie par l'intermédiaire du port série **8**, la communication à distance par l'intermédiaire du port réseau **5**. Les ports USB **9** et CAN **7** permettent de transférer des données pour des options d'extension futures. Le port du capteur environnemental **6** permet de contrôler la température et l'humidité de la salle ou de l'armoire.

Cordon d'alimentation. Le cordon d'alimentation de 3 m est muni à son extrémité d'un connecteur CEI-309 de 32 A à 3 broches **10**.

Montage sans outil. La PDU en rack comprend deux chevilles de montage sans outil **11** pour une option de montage 0 U dans un rack ou une armoire.



Caractéristiques techniques

Circuit électrique

Tension d'entrée admissible	220-240 V c.a. +6 %, -10 %
Intensité maximale en entrée (phase)	32 A VDE
Fréquence d'entrée	50/60 Hz
Connexion d'entrée	CEI-309, 32 A, 3 broches
Puissance d'entrée	7,4 kVA VDE
Tension de sortie	220 -240 V c.a.
Intensité maximale en sortie (prise)	CEI-320-C13 : 10 A ; CEI-320-C19 : 16 A VDE
Intensité maximale en sortie (phase)	32 A VDE
Intensité maximale en entrée (groupe)	16 A VDE
Connexions de sortie	Vingt-et-une (21) CEI-320-C13 ; trois (3) CEI-320-C19
Protection contre les surcharges (interne)	Deux (2) disjoncteurs unipolaires magnéto-hydrauliques de 16 A

Caractéristiques physiques

Dimensions (H x l x P) (la profondeur ne tient pas compte des chevilles sans outil)	182,9 x 5,6 x 4,6 cm
Longueur du cordon d'alimentation	3,0 m
Dimensions à l'expédition (H x l x P)	204,0 x 16,5 x 12,5 cm
Poids / Poids à l'expédition	7,6 kg / 9,9 kg

Caractéristiques environnementales

Altitude maximale (au-dessus du niveau de la mer) Fonctionnement / Stockage	0–3000 m / 0 à 15 000 m
Température Fonctionnement / Stockage	–5 à 45°C (23 à 115°F) / –25 à 65°C (–13 à 149°F)
Humidité Fonctionnement / Stockage	5–95% HR, sans condensation

Conformité

Compatibilité électromagnétique	EN 55022 classe A, EN 55024, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3
Normes de sécurité	VDE



Pour obtenir des informations sur l'assistance et la garantie, les clients peuvent consulter le site Web d'APC à l'adresse www.apc.com.

© 2009 APC by Schneider Electric. Toutes les marques déposées sont la propriété de Schneider Electric Industries S.A.S., American Power Conversion Corporation ou de leurs filiales.

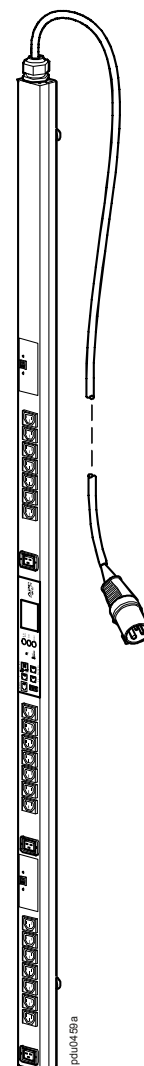
990-3450
12/2009

APC[®]

by Schneider Electric

Unità di distribuzione dell'alimentazione con montaggio a rack alternato (AP8953)

Panoramica e specifiche



Panoramica

L'unità di distribuzione dell'alimentazione in rack alternato APC by Schneider Electric distribuisce l'alimentazione ai dispositivi nel rack. Dispone di un sensore che misura la corrente utilizzata sia dall'unità che dai dispositivi collegati. Può essere monitorata tramite interfacce web, Telnet, SNMP, SSH o InfraStruXure[®] Central.

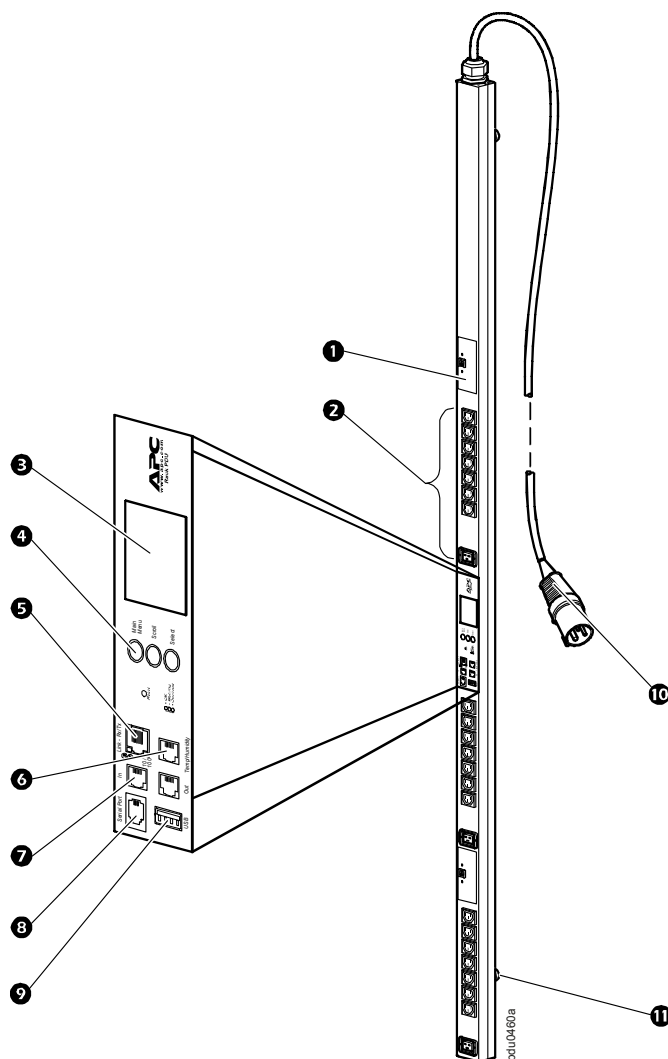
Uscite. La PDU in rack dispone di 21 uscite IEC-320-C13 e di 3 uscite di fissaggio IEC-320-C19 **2**. Quando un'uscita viene alimentata, si accende il rispettivo LED verde. (La funzione di fissaggio è compatibile con i cavi di ingresso di fissaggio APC e con i cavi di accoppiamento di fissaggio APC.)

Protezione da sovracorrente. La PDU in rack dispone di 2 interruttori automatici da 16 A, idraulici-magnetici a 1 polo **1**.

Interfaccia del display. Il display LCD **3** e i pulsanti di ingresso **4** consentono di monitorare le misurazioni di corrente, potenza e tensione della PDU in rack. È possibile stabilire la comunicazione a livello locale tramite la porta seriale **8** e la comunicazione remota tramite la porta di rete **5**. Le porte USB **9** e CAN **7** consentono il trasferimento di dati per opzioni di espansione future. La porta del sensore ambientale **6** consente di eseguire il monitoraggio di temperatura e umidità della stanza o dell'armadietto.

Cavo di alimentazione. Il cavo di alimentazione da 3 m (10 piedi) termina con un connettore da 32 A, IEC-309 a 3 pin **10**.

Installazione senza utensili. La PDU in rack dispone di due pioli di sostegno che non richiedono l'uso di strumenti **11** per funzionalità di installazione 0 U in un rack o in un armadietto.



Specifiche

Caratteristiche elettriche

Tensione in ingresso accettabile	220–240 V c.a. +6%, -10%
Corrente massima in ingresso (fase)	32 A VDE
Frequenza in ingresso	50/60 Hz
Collegamento in ingresso	32 A, IEC-309 a 3 pin
Potenza in ingresso	7,4 kVA VDE
Tensione di uscita	220–240 V c.a.
Massimo carico di corrente in uscita (uscita)	IEC-320-C13: 10 A; IEC-320-C19: 16 A VDE
Massimo carico di corrente in uscita (fase)	32 A VDE
Corrente massima in ingresso (banco)	16 A VDE
Collegamenti in uscita	21 uscite IEC-320-C13; 3 uscite IEC-320-C19
Protezione da sovraccarico (interna)	2 interruttori automatici da 16 A, idraulici-magnetici a 1 polo.

Caratteristiche fisiche

Dimensioni (A x L x P) (la profondità non comprende i pioli)	182,9 x 5,6 x 4,6 cm (72,0 x 2,2 x 1,8 pollici)
Lunghezza del cavo di alimentazione	3 m (10 piedi)
Dimensioni con imballaggio (A x L x P)	204,0 x 16,5 x 12,5 cm (80,3 x 6,5 x 4,9 pollici)
Peso/peso con imballaggio	7,6 kg (16,7 libbre) / 9,9 kg (21,9 libbre)

Caratteristiche ambientali

Altezza massima (SLM) Di esercizio/Di stoccaggio	0–3.000 m (0–10.000 piedi) / 0–15.000 m (0–50.000 piedi)
Temperatura Di esercizio/Di stoccaggio	Da –5 a 45 °C (da 23 a 115 °F) / da –25 a 65 °C (da –13 a 149 °F)
Umidità Di esercizio/Di stoccaggio	5–95% umidità relativa senza condensa

Conformità

Verifiche EMC	EN 55022 Classe A, EN 55024, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3
Verifiche di sicurezza	VDE



Le informazioni sull'assistenza clienti e sulla garanzia sono consultabili sul sito web di APC all'indirizzo www.apc.com.

© 2009 APC by Schneider Electric. Tutti i marchi commerciali sono di proprietà di Electric Industries S.A.S., American Power Conversion Corporation o di aziende affiliate.

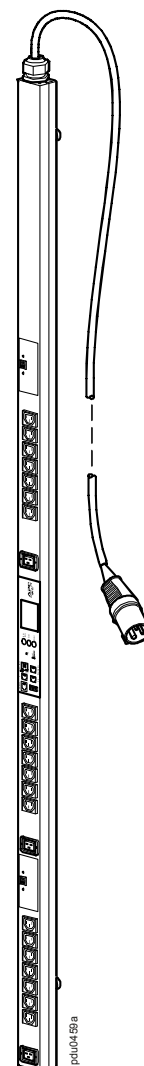
990-3450
12/2009

APC[®]

by Schneider Electric

Unidade de distribuição de energia para rack comutada (AP8953)

Visão geral e especificações



Visão geral

A unidade de distribuição de energia (PDU) para rack comutada da APC by Schneider Electric distribui energia para dispositivos no rack. Possui um sensor que mede a corrente usada por ela e por seus dispositivos conectados. Pode ser monitorada através das interfaces Web, Telnet, SNMP, SSH ou InfraStruXure® Central.

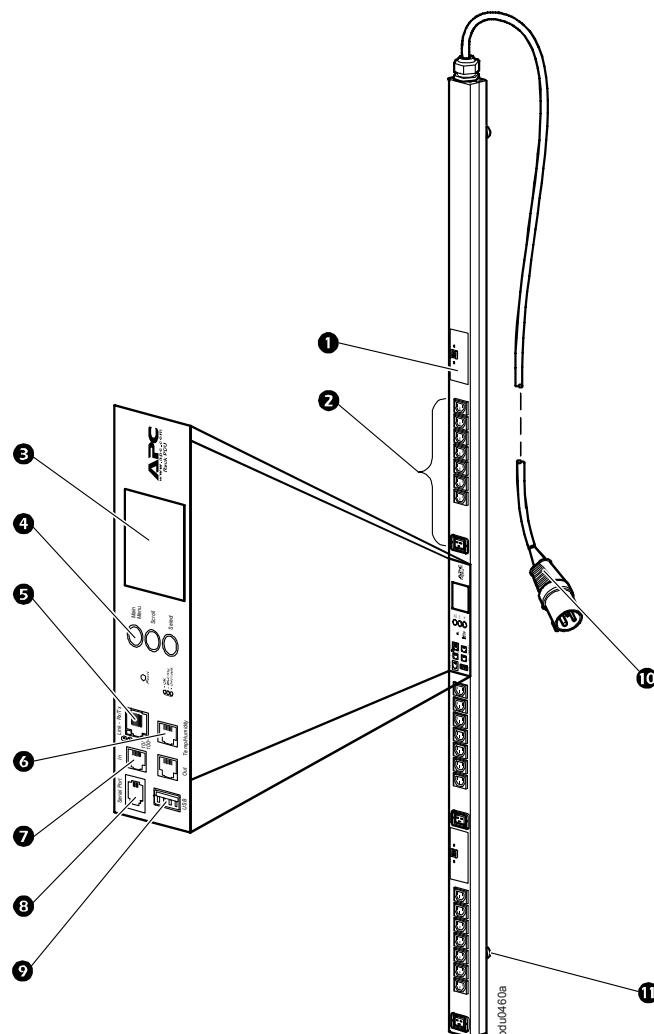
Tomadas. A PDU para rack possui 21 (vinte e uma) tomadas com trava IEC-320-C13 e 3 (três) IEC-320-C19 **2**. Cada tomada possui um LED verde que se acende quando a tomada está energizada. (O recurso de travamento é compatível com os cabos de entrada com trava da APC e com os cabos jumper com trava da APC.)

Proteção contra sobrecorrente. A PDU para rack possui 2 (dois) disjuntores hidráulico-magnéticos de 16 A e 1 polo **1**.

Display. O display de cristal líquido (LCD) **3** e os botões de entrada **4** permitem monitorar medições de corrente, potência e tensão da PDU para rack. A comunicação local pode ser estabelecida através da porta serial **8** e a comunicação remota através da porta de rede **5**. As portas USB **9** e CAN **7** permitem a transferência de dados para futuras opções de expansão. A porta do sensor ambiental **6** permite o monitoramento de temperatura e umidade da sala ou do gabinete.

Cabo de energia. O conector de terminação do cabo de energia de 3 m é um IEC-309 de 32 A e 3 pinos **10**.

Montagem sem ferramentas. A PDU para rack possui dois prendedores para montagem sem ferramentas **11** que permitem a montagem 0 U em um rack ou gabinete.



Especificações

Elétricas

Tensão de entrada aceitável	220 a 240 VCA +6%, -10%
Corrente máxima de entrada (fase)	32 A VDE
Frequência de entrada	50/60 Hz
Conexão de entrada	IEC-309 32 A, 3 pinos
Potência de entrada	7,4 kVA VDE
Tensão de saída	220 a 240 VCA
Corrente máxima de saída (tomada)	IEC-320-C13: 10 A; IEC-320-C19: 16 A VDE
Corrente máxima de saída (fase)	32 A VDE
Corrente máxima de entrada (banco)	16 A VDE
Conexões de saída	21 (vinte e uma) IEC-320-C13; 3 (três) IEC-320-C19
Proteção contra sobrecarga (interna)	2 (dois) disjuntores hidráulico-magnéticos de 16 A e 1 polo

Físicas

Dimensões (A x L x P) (a profundidade não inclui os prendedores para montagem sem ferramentas)	182,9 x 5,6 x 4,6 cm
Comprimento do cabo de energia	3,0 m
Dimensões para transporte (A x L x P)	204,0 x 16,5 x 12,5 cm
Peso/peso para transporte	7,6 kg / 9,9 kg

Ambientais

Altitude máxima (acima do nível médio do mar) Operação/armazenamento	0–3.000 m / 0 a 15.000 m
Temperatura Operação/armazenamento	–5 a 45°C / –25 a 65°C
Umidade Operação/armazenamento	5–95% Umidade relativa, não condensante

Conformidade

Verificação EMC	EN 55022 Classe A, EN 55024, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3
Verificação de segurança	VDE



Informações sobre o Serviço de Atendimento ao Cliente e sobre garantia estão disponíveis no site da Web da APC, www.apc.com.

© 2009 APC by Schneider Electric. Todas as marcas comerciais são propriedade da Schneider Electric Industries S.A.S., American Power Conversion Corporation ou de suas empresas controladas.

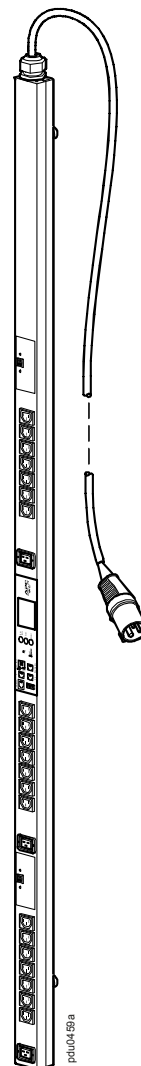
990-3450
12/2009

APC[®]

by Schneider Electric

Zarządzana listwa zasilająca do montażu w szafie przemysłowej (AP8953)

Przegląd i specyfikacja



Dane ogólne

Zarządzana listwa zasilająca (PDU) do montażu w szafie przemysłowej marki APC by Schneider Electric zapewnia dystrybucję zasilania do urządzeń w szafie. Jest ona wyposażona w czujnik, który mierzy prąd zużywany przez samą listwę i podłączone do niej urządzenia. Działanie listwy może być monitorowane za pośrednictwem interfejsu bazującego na sieci Web, usłudze Telnet, protokole SNMP, SSH lub kontrolerze InfraStruXure[®] Central.

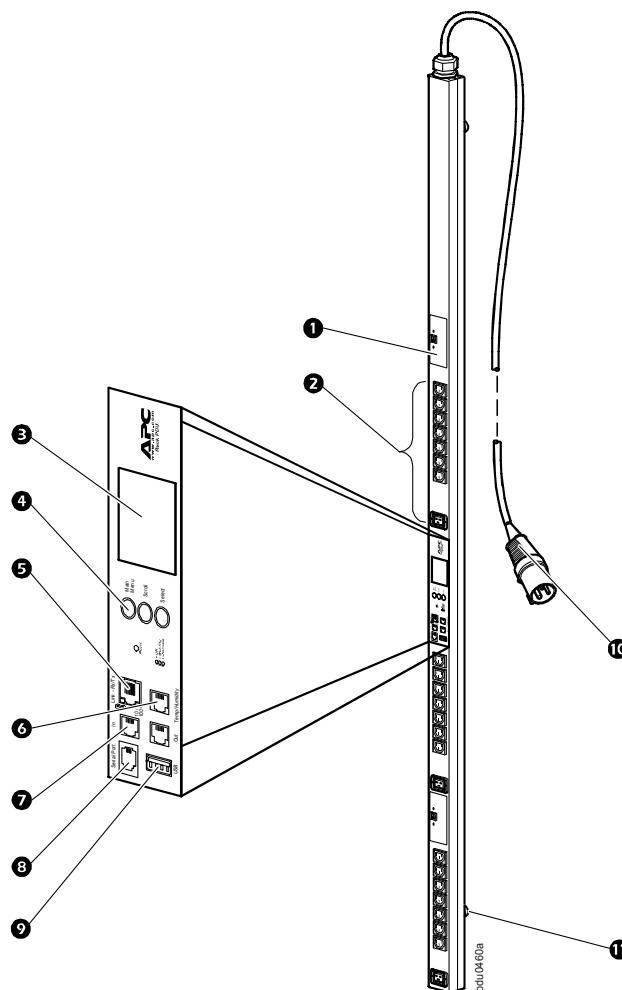
Gniazda. Listwa zasilająca do montażu w szafie jest wyposażona w dwadzieścia jeden (21) gniazda IEC-320-C13 oraz trzy (3) gniazda IEC-320-C19 z blokadami ❷. Gdy gniazdo jest pod napięciem, świeci się odpowiadająca mu zielona dioda LED. (Blokady gniazd są kompatybilne z wejściowymi przewodami zasilającymi APC z blokadami oraz z przewodami połączeniowymi APC z blokadami).

Zabezpieczenie nadprądowe. Listwa do montażu w szafie jest wyposażona w dwa (2) 1-półowe hydrauliczno-magnetyczne wyłączniki obwodów o wielkości 16 A ❶.

Wyświetlacz. Wyświetlacz ciekłokrystaliczny (LCD) ❸ oraz przyciski wejść ❹ umożliwiają monitorowanie prądu, mocy i napięcia na listwie zasilającej. Możliwe jest nawiązanie komunikacji lokalnej przez port szeregowy ❸ oraz komunikacji zdalnej przez port sieciowy ❺. Porty USB ❹ i CAN ❷ umożliwiają przesyłanie danych do/z opcjonalnych urządzeń dodatkowych, jakie mogą zostać wprowadzone w przyszłości. Port czujnika warunków otoczenia ❻ umożliwia monitorowanie temperatury i wilgotności w pomieszczeniu lub w obudowie.

Przewód zasilający. Przewód zasilający o długości 3,0 m jest zakończony 3-stykowym złączem IEC-309 o prądzie znamionowym 32 A ❿.

Montaż bez użycia narzędzi. Listwa zasilająca do montażu w szafie jest wyposażona w dwa kołki do mocowania bez użycia narzędzi ❶; umożliwiają one zamontowanie listwy w szafie lub obudowie w taki sposób, aby nie zajmowała miejsca na sprzęt (0 U).



Dane techniczne

Parametry elektryczne

Dopuszczalne napięcie wejściowe	220-240 VAC +6%, -10%
Maksymalny prąd wejściowy (faza)	32 A VDE
Częstotliwość na wejściu	50/60 Hz
Połączenie wejściowe	32 A, 3-stykowe IEC-309
Zasilanie na wejściu	7,4 kVA VDE
Napięcie na wyjściu	220–240 VAC
Maksymalny prąd na wyjściu (gniazda)	IEC-320-C13: 10 A; IEC-320-C19: 16 A VDE
Maksymalny prąd na wyjściu (faza)	32 A VDE
Maksymalny prąd na wejściu (banku)	16 A VDE
Połączenia wyjściowe	Dwadzieścia jeden (21) IEC-320-C13; trzy (3) IEC-320-C19
Zabezpieczenie przeciwprzeciążeniowe (wewnętrzne)	Dwa (2) jednopolowe hydrauliczno-magnetyczne wyłączniki automatyczne, 16 A

Parametry fizyczne

Wymiary (W x S x G) (głębokość bez uwzględnienia kołków do mocowania)	182,9 x 5,6 x 4,6 cm (72,0 x 2,2 x 1,8 cala)
Długość przewodu zasilającego	3,0 m (10 stóp)
Wymiary transportowe (W x S x G)	204,0 x 16,5 x 12,5 cm (80,3 x 6,5 x 4,9 cala)
Ciężar/ciężar transportowy	7,6 kg (16,7 funta) / 9,9 kg (21,9 funta)

Parametry środowiska

Maksymalna wysokość (n.p.m) Eksploatacja/Przechowywanie	0–3 000 m (0–10 000 st.) / 0–15 000 m (0–50 000 st.)
Temperatura Eksploatacja/Przechowywanie	Od –5 do 45°C (od 23 do 115°F) / od –25 do 65°C (od –13 do 149°F)
Wilgotność Eksploatacja/Przechowywanie	5–95% — wilg. względna, bez kondensacji

Zgodność z normami

Atesty kompatybilności elektromagnetycznej (EMC)	EN 55022 klasa A, EN 55024, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3
Atesty bezpieczeństwa	VDE



Informacje dotyczące gwarancji oraz pomocy technicznej znajdują się na stronie internetowej firmy APC: www.apc.com.

© 2009 APC by Schneider Electric. Wszystkie znaki towarowe są własnością Schneider Electric Industries S.A.S., American Power Conversion Corporation lub ich przedsiębiorstw afiliowanych.

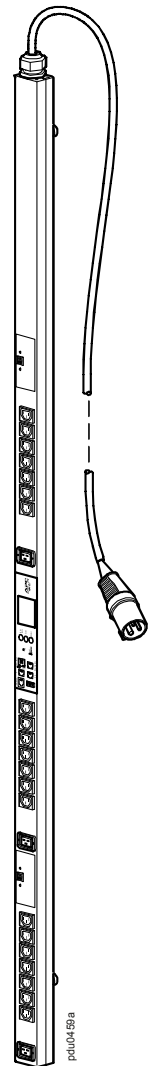
990-3450
12/2009

APC[®]

by Schneider Electric

Управляемое устройство распределения электропитания для монтажа в стойку (AP8953)

Описание и характеристики



Обзор

Устройство Switched Rack PDU APC компании Schneider Electric предназначено для распределения электропитания между устройствами, смонтированными в стойке. Оно оснащено датчиком, который измеряет ток, используемый данным блоком и подключенными к нему устройствами. Мониторинг блока распределения питания можно осуществлять посредством веб-интерфейса, а также с помощью интерфейсов Telnet, SNMP, SSH или InfraStruXure® Central.

Разъемы. Блок распределения питания для монтажа в стойку имеет двадцать один (21) разъем IEC-320-C13 и три (3) разъема IEC-320-C19 разъемы **2**. Каждому разъему соответствует зеленый индикатор; он загорается при активировании разъема. (Функция запираания совместима с запорными входными шнурами APC, а также с запорными соединительными шнурами APC.)

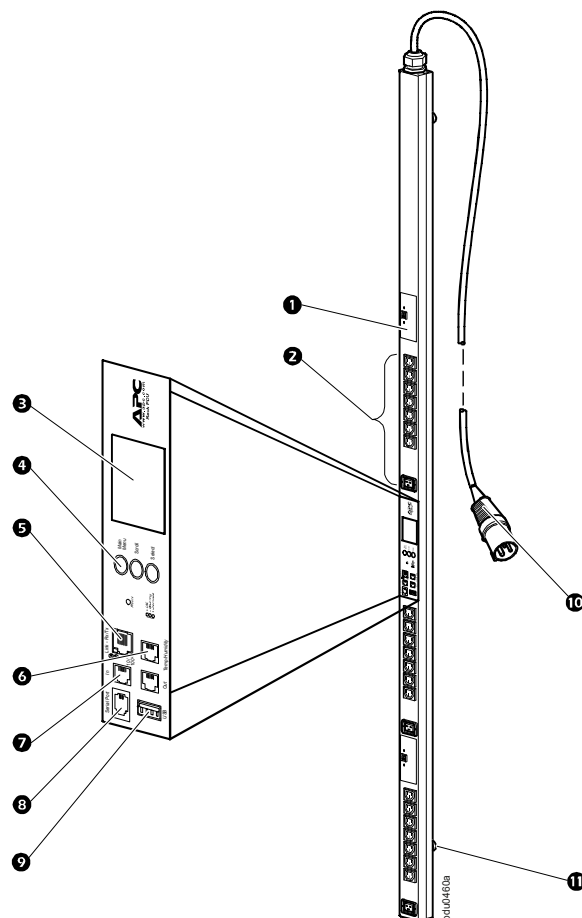
Защита от перегрузок. Блок распределения питания для монтажа в стойку имеет два (2) 1-полюсных 16 А гидравлических автоматических выключателя **1**.

Дисплей. Жидкокристаллический дисплей (LCD) **3** и клавиши ввода **4** позволяют отслеживать значения тока, мощности и напряжения в устройстве Rack PDU. Локальное соединение можно установить через последовательный порт **8**, а удаленное соединение – через сетевой порт **5**. Порты USB **9** и CAN **7** обеспечивают возможность передачи данных в случае расширения функций. Порт датчиков окружающей среды **6** позволяет отслеживать температуру и влажность помещения или монтажного шкафа.

Кабель питания. Кабель питания имеет длину 3,00 м. На конце кабеля установлен 3-полюсный разъем IEC-309 32 А **10**.

Монтаж без применения инструментов.

В устройстве Rack PDU есть два монтажных ограничителя **11** для монтажа в шкаф или стойку 0 U.



Технические характеристики

Электрические компоненты

Допустимое входное напряжение	220-240 В переменного тока +6%, -10%
Максимальный входной ток (по фазам)	32 А VDE
Частота	50/60 Гц
Входное соединение	32 А, 3-контактный разъем IEC-309
Входная мощность	7,4 кВА VDE
Выходное напряжение	220-240 В переменного тока
Максимальный выходной ток (разъем)	IEC-320-C13: 10 А; IEC-320-C19: 16 А VDE
Максимальный выходной ток (по фазам)	32 А VDE
Максимальный входной ток (секция)	16 А VDE
Выходные соединения	Двадцать один разъем (21) IEC-320-C13; три разъема (3) IEC-320-C19
Защита от перегрузки (внутренняя)	Два (2) однополюсных гидравлично-магнетических выключателя (16 А)

Физические параметры

Габариты (В x Ш x Г) (глубина без учета штифтов для монтажа без инструментов)	182,9 x 5,6 x 4,6 см
Длина кабеля питания	3,0 м
Габариты при транспортировке (В x Ш x Г)	204,0 x 16,5 x 12,5 мм
Вес/вес в упаковке	7,6 кг / 9,9 кг

Окружающая среда

Максимальная высота (над средним уровнем моря) При эксплуатации/При хранении	0–3 000 м / 0–15 000 м
Температура При эксплуатации/При хранении	–5 – 45°C / –25 – 65°C
Влажность При эксплуатации/При хранении	5–95% Относительная влажность, без конденсации

Соответствие стандартам

Подтверждение EMC	EN 55022 класс А, EN 55024, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3
Подтверждение эксплуатационной безопасности	VDE



Техническую поддержку и сведения о гарантийном обслуживании можно получить на веб-сайте компании APC по адресу www.apc.com.

© 2009 APC, компания Schneider Electric. Все товарные знаки являются собственностью компании Schneider Electric Industries S.A.S., American Power Conversion Corporation и их аффилированных компаний.

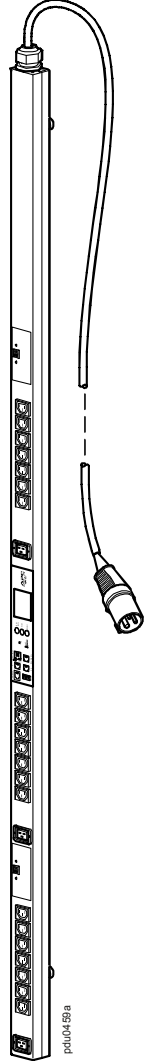
990-3450
12/2009

APC[®]

by Schneider Electric

Anahtarlı Kabin İçi Dikey Montajlı Güç Dağıtım Birimi (AP8953)

Genel Bakış ve Teknik Özellikler



Genel Bakış

APC by Schneider Electric Anahtarlı Kabin İçi Dikey Montajlı Güç Dağıtım Birimi (PDU) kabin içindeki cihazlara güç dağıtır. Kendisinin ve ona bağlı cihazların kullandığı akımı ölçen bir sensöre sahiptir. Web, Telnet, SNMP veya InfraStruXure® Central arabirimlerinden de takip edilebilir.

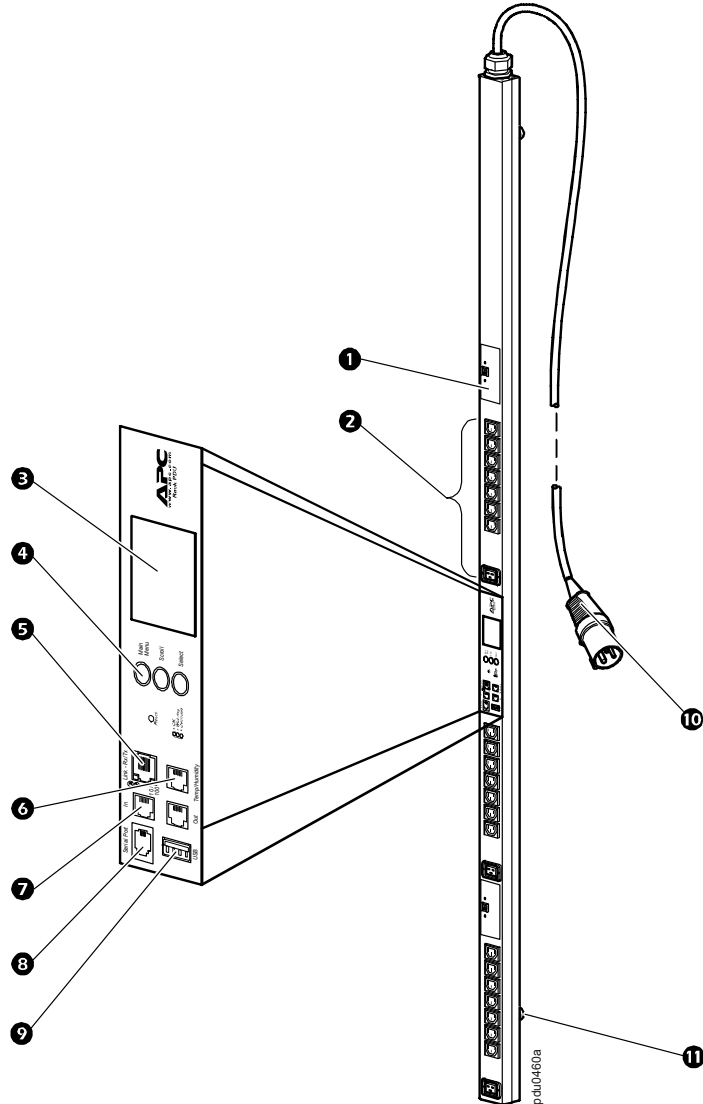
Çıkışlar. Kabin İçi Dikey Montajlı PDU'da yirmi bir (21) adet IEC-320-C13 ve üç (3) adet IEC-320-C19 kilitli çıkış **2** bulunmaktadır. Çıkışa voltaj geldiğinde ilgili yeşil LED yanar. (Kilitleme özelliği APC kilitli giriş kabloları ve APC kilitli jumper kablolarıyla uyumludur.)

Aşırı akım koruması. Kabin İçi Dikey Montajlı PDU'da iki (2) adet 16 A, 1-kutuplu hidrolik-manyetik devre kesici **1** bulunmaktadır.

Görüntü arabirimi. Likit kristal ekran (LCD) **3** ve giriş düğmeleri **4** Kabin İçi Dikey Montajlı PDU'nun akım, güç ve voltaj değerlerini takip etmenizi sağlar. Seri port **8** aracılığıyla yerel iletişim ve ağ portu **5** aracılığıyla uzaktan iletişim kurulabilir. USB **9** ve CAN **7** portları sonraki genişletme seçenekleri için veri transferi sağlar. Ortam sensörü portu **6** odanın veya dolabın sıcaklık ve nem değerlerinin takip edilmesini sağlar.

Güç kablosu. 3,00 m (10-ft) uzunluğundaki güç kablosunun ucunda 32 A, 3-pin IEC-309 konnektörü bulunmaktadır **10**.

Aletsiz montaj. Kabin İçi Dikey Montajlı PDU'da iki adet aletsiz montaj mandalı bulunmaktadır **11** bu mandallar raf veya dolaba 0 U montaj içindir.



Teknik Özellikler

Elektriksel

Uygun giriş gerilimi	220–240 VAC +%6, -%10
Maksimum giriş akımı (faz)	32 A VDE
Giriş frekansı	50/60 Hz
Giriş bağlantısı	32 A, 3-pin IEC-309
Giriş gücü	7,4 kVA VDE
Çıkış voltajı	220–240 VAC
Maksimum çıkış akımı (çıkış)	IEC-320-C13: 10 A; IEC-320-C19: 16 A VDE
Maksimum çıkış akımı (faz)	32 A VDE
Maksimum giriş akımı (çıkış)	16 A VDE
Çıkış bağlantıları	Yirmi bir (21) adet IEC-320-C13; üç (3) adet IEC-320-C19
Aşırı yük koruması (dâhili)	İki (2) adet 16 A, 1-kutuplu hidrolik-manyetik devre kesici

Fiziksel

Boyutlar (Y x G x D) (derinlik aletsiz montaj mandallarını içermez)	182,9 x 5,6 x 4,6 cm (72,0 x 2,2 x 1,8 inç)
Güç kablosu uzunluğu	3,0 m (10 ft)
Nakliye boyutları (Y x G x D)	204,0 x 16,5 x 12,5 cm (80,3 x 6,5 x 4,5 inç)
Ağırlık/nakliye ağırlığı	7,6 kg (16,7 lb) / 9,9 kg (21,9 lb)

Çevresel

Maksimum yükseklik (Ortalama deniz seviyesinin üzerinde) Çalışma/Depolama	0–3000 m (0–10.000 ft) / 0–15.000 m (0–50.000 ft)
Sıcaklık Çalışma/Depolama	-5 – 45°C (23 – 115°F) / -25 – 65°C (-13 – 149°F)
Nem Çalışma/Depolama	%5–95 Bağıl nem, yoğunlaşmayan

Uyum

EMC onayı	EN 55022 A Sınıfı, EN 55024, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3
Güvenlik normları	VDE



Müşteri desteği ve garanti bilgisine APC web sitesinden, www.apc.com, ulaşabilirsiniz.

© 2009 APC by Schneider Electric. Bütün ticari markalar Schneider Electric Industries S.A.S., American Power Conversion Corporation veya bağlı kuruluşlarına aittir.

990-3450
12/2009